

brabantia



ROTARY DRYER LIFT-O-MATIC 50 METRE/164 FEET WITH METAL GROUND SPIKE AND PROTECTIVE COVER

EN Brabantia takes a load of your shoulders with the Lift-O-Matic, a rotary dryer that lets you hang your washing without excessive lifting. Just set the dryer to your ideal working height (anywhere between 129 to 187 cm), and spin it around. You do the hanging, the dryer does the moving. And drying naturally gives your laundry a fresh fragrance. It's kind for your clothes and it costs nothing – sunshine is free! By buying a Brabantia rotary, you are helping to make the world a little bit greener. Brabantia, together with WeForest, will plant a tree for every rotary dryer or WallFix sold in 2016/2017. Stay informed about your tree via www.brabantia.com/love-nature.

FR Brabantia vous enlève un poids des épaules avec le Lift-O-Matic, un séchoir rotatif qui vous permet d'étendre votre linge sans lavage excessif. Ajustez le séchoir à votre hauteur idéale (entre 129 et 187 cm) et faites-le tourner. Vous suspendez, le séchoir s'occupe de la rotation. Le séchage naturel donne un parfum frais à votre linge, c'est doux pour vos vêtements et ça ne coûte rien – le soleil est gratuit ! En achetant un séchoir Brabantia, vous nous aidez à rendre le monde plus vert : Brabantia et WeForest planteront un arbre pour chaque séchoir rotatif ou WallFix vendu en 2016/2017. Restez informés à propos de votre arbre via www.brabantia.com/love-nature.

DE Mit der Lift-O-Matic gestaltet Brabantia Ihre Waschtage einfacher. Eine Wäschespinn, die sich Ihrer Körpergröße anpasst - kein Strecken mehr notwendig. Stellen Sie die Wäschespinn auf Ihre ideale Arbeitshöhe ein (zwischen 129 und 187 cm) und lassen Sie sich beliebig die Trockenarme, um Ihre Wäsche mühelos aufzuhängen. Das natürliche Trocknen verleiht Ihrer Wäsche einen besonders frischen Duft, ist gut für Ihre Kleidung und kostet nichts - Sonnenschein ist gratis! Mit dem Kauf einer Brabantia Wäschespinn machen Sie Welt ein bisschen grüner: Brabantia plant, in Zusammenarbeit mit WeForest, für jede im Jahr 2016/2017 verkaufte Wäschespinn oder WallFix einen Baum. Bleiben Sie über Ihren Baum informiert unter www.brabantia.com/love-nature.

IT Brabantia semplifica la vita con lo stendibiancheria Lift-O-Matic, evitando sforzi per raggiungere i fili mentre si stende. E' sufficiente impostare l'altezza desiderata (tra 129 e 187 cm). Acquistare il bucato all'aria aperta conferisce un buon profumo di fresco, salvaguardando gli indumenti e non costa nulla: il sole è gratis! Acquistando uno stendibiancheria Brabantia, contribuirai a rendere il mondo un po' più verde: Brabantia, in collaborazione con WeForest, planterà un albero per ogni stendibiancheria o WallFix venduto nel 2016/2017. Controlla come cresce il tuo albero su www.brabantia.com/love-nature.

ES Brabantia te quita un gran peso de encima con el Lift-O-Matic, un tendadero tipo paraguas que permite tender la colada sin necesidad de levantar los brazos en exceso. Ajusta el tendadero a tu altura ideal (entre 129 y 187 cm) y hazlo girar. Tú tiendes y él gira. Además, al tender la ropa al aire libre se impregna de una fragancia fresca, es una manera de mimar la ropa y no cuesta nada - ¡el sol es gratis! Comprando un tendadero tipo paraguas estás ayudando a que el mundo sea un poco más verde: Brabantia, junto con WeForest, plantará un árbol por cada tendadero tipo paraguas o WallFix que se venda en 2016/2017. Recibe noticias de tu árbol a través de www.brabantia.com/love-nature.

PT A Brabantia tira-lhe um peso dos ombros com o Lift-O-Matic, um estendal que lhe permite estender a roupa sem uma elevação excessiva. Apenas tem de ajustar o estendal à altura ideal (entre 129 a 187 cm), e rodar. Você estende, o estendal faz o movimento. É fácil e a roupa de forma natural dá-lhe uma fragância fresca, é delicado para sua roupa e não tem custos extra - o sol é grátis! Ao comprar um estendal Brabantia, está a contribuir para um planeta mais verde: Brabantia juntamente com o WeForest, irá plantar uma árvore por cada estendal rotativo ou WallFix vendido em 2016/2017. Mantenha-se informado sobre a sua árvore via www.brabantia.com/love-nature.

CN 该Brabantia晾衣旋转晾衣架帮助您减轻洗衣时肩部的负担。您只需将晾衣架设置为您理想的工作高度(在129到187厘米之间),然后旋转它。自然晾干会让您的衣服有新鲜的芬芳,无需花费额外的费用,因为阳光是免费的!通过购买这款晾衣架,您可以在帮助世界变得更绿色的同时,为地球贡献一份力量。Brabantia将与WeForest合作,为每个在2016/2017年购买的晾衣架或WallFix种植一棵树。了解您的树,请访问www.brabantia.com/love-nature。

RU Сушилка Brabantia Lift-O-Matic полностью снимет груз с Ваших плеч. Белые можно развешивать на удобный для Вас высоте. Просто установите сушилку на выбранную высоту (в пределах от 129 до 187 см) и разрешайте белье без усилий, поворачивая сушилку по мере необходимости. Теперь всю тяжелую работу делает за Вас наша сушилка. При этом сушка белья на свежем воздухе – это естественный бережный уход за бельем, экономя средства, а также экономия, ведь солнце – лучший бесплатный кондиционер! Покупая уличную сушилку Brabantia, Вы вносите свой вклад в озеленение нашей планеты: в рамках акции, проводимой Brabantia совместно с WeForest, за каждую уличную сушилку или сушилку WallFix, купленную в 2016/2017 гг., будет посажено живое дерево. Следите за информацией о своем дереве на сайте www.brabantia.com/love-nature.

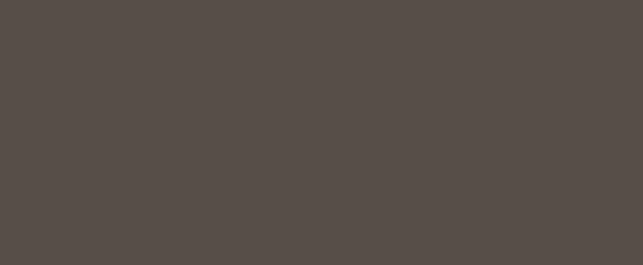
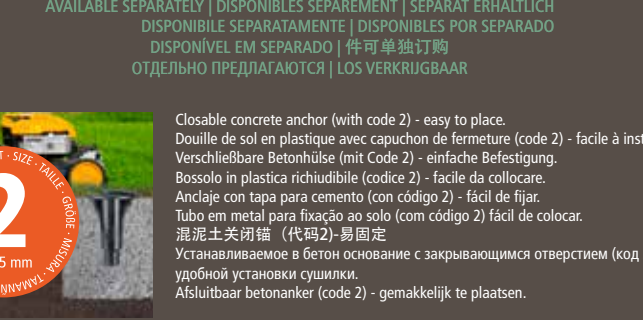
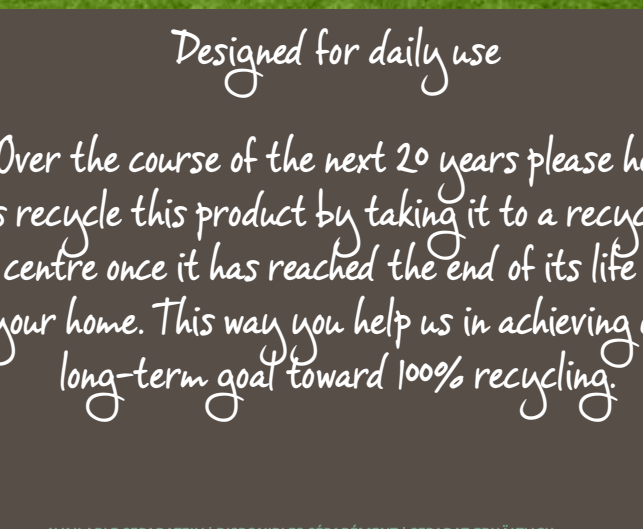
NL Brabantia maakt het leven lichter met de Lift-O-Matic, een droogtrommel waarmee je je was kunt ophangen zonder op je tenen te hoeven staan. Zet de trommel gewoon op jouw ideale werkhoogte (tussen 129 en 187 centimeter) en draai 'm rond om je was op te hangen. En buiten je was drogen geeft je wasgoed die frisse geur, je kleren blijven langer mooi en het kost niets - de zon is gratis! Met de aanschaf van een Brabantia droogtrommel help je de wereld een beetje groener te maken. Brabantia plant, samen met WeForest, een boom voor elke in 2016/2017 verkochte droogtrommel of WallFix. Blijf op de hoogte van jouw boom via www.brabantia.com/love-nature.



brabantia



ROTARY DRYER LIFT-O-MATIC 50 METRE/164 FEET WITH METAL GROUND SPIKE AND PROTECTIVE COVER



EN A rotary dryer is not a child's toy. Be aware, children can get caught in the lines! Before positioning the ground spike or ground tube, look for a good spot for the rotary, if possible in a sunny position and not under a tree or over a garden path. Ensure that there is enough space to unfold and rotate the rotary. If the rotary is not in use, always close the ground spike or ground tube. The cap prevents dirt and dirt cap does not obstruct grass cutting.

FR Un séchoir de jardin n'est pas un jouet pour enfant. Prenez garde, les enfants peuvent être pris dans les cordes! Afin de fixer l'ancre ou la douille, choisissez le meilleur endroit pour le séchoir, si possible au soleil et en sous un arbre ou sur un patio. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace pour le déplier et la rotation du séchoir. Réglez l'ancrage ou la douille lorsque le séchoir n'est pas utilisé. Le capuchon évite aux saletés de s'accumuler, et n'empêche pas la tonte de l'herbe.

DE Eine Wäschespinn ist kein Kinderspielzeug. Kinder können sich in den Leinen verfangen! Suchen Sie für die Wäschespinn zunächst eine geeignete Stelle, bevor Sie den Bodenanker einschlagen. Falls möglich, an einem sonnigen Ort und nicht unter einem Baum. Kontrollieren Sie, ob ausreichend Platz vorhanden ist, damit die Wäschespinn ausgeklappt werden kann und die Arme frei gedreht werden können. Verschließen Sie immer den Bodenanker, so dass kein Deckel hineinkommt und der Deckel beim Rasenmähen beschädigt wird.

IT Lo stendibiancheria non è un gioco per bimbi. Attenzione: possono impigliarsi nelle corde! Prima di posizionare il tubo di fissaggio, cercare un posto ideale per lo stendibiancheria in posizione soleggiata lontano da alberi o fontane del giardino. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per aprire e ruotare lo stendibiancheria. Quando lo stendibiancheria non viene utilizzato, richiudete sempre il tubo di fissaggio per evitare che si sporchino e per non ostruire il taglio dell'erba.

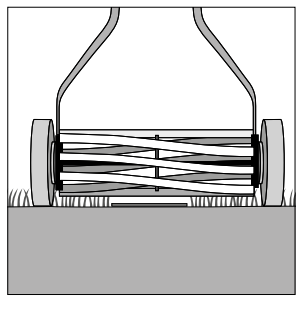
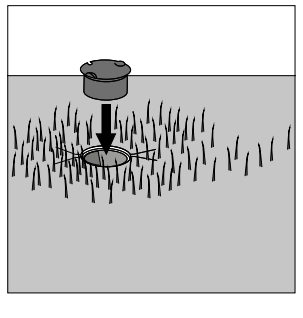
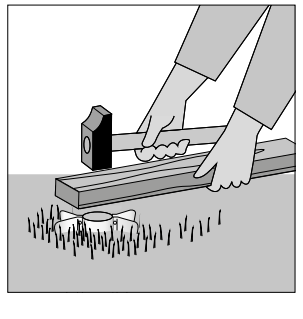
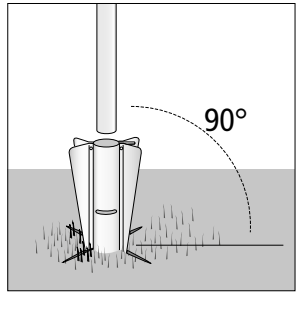
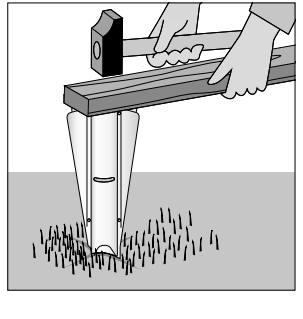
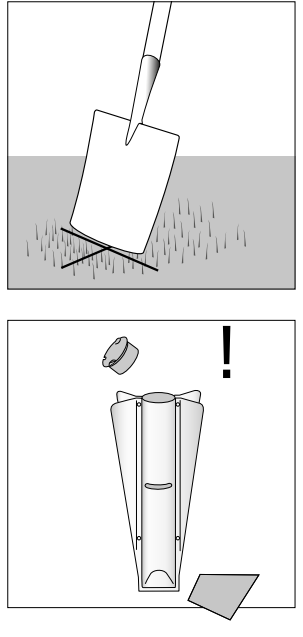
ES Los tendaderos no son juguetes. Tengan cuidado para que los niños no se queden atrapados con las cuerdas. Antes de colocar los anclajes o los tubos busque un sitio adecuado para el tendadero, si es posible en un lugar soleado, evitando sombra de árboles o fuentes en el jardín. No quede estorbando el paso en un jardín. Asegúrese de que hay suficiente espacio para abrir y girar el tendadero. Cuando el tendadero no viene utilizado, cierre siempre el tubo de fijación o el tubo del suelo. A Tampa evita el corte de césped con tranquilidad.

PT Lo estendal rotativo não é um brinquedo de criança. Esteja alerta, as crianças podem ficar presas nas cordas. Antes de posicionar o espigão ou tubo para o solo, procure um bom sítio para o estendal, se possível em local soalheiro e não sob uma árvore ou sobre um caminho do jardim. Certifique-se que existe espaço suficiente para abrir e rodar o estendal. Se o estendal não estiver a ser usado, sempre o espigão ou o tubo do solo. A Tampa evita o corte de relva.

CN 晾衣旋转晾衣架不是儿童的玩具。请小心注意,儿童会被晾衣绳缠伤!在购买晾衣架之前,请选择一个适合晾衣架的位置,尽可能选择在阳光下照射的位置,不要在树下或花园过道处。确保有足够的空间让晾衣架充分展开并旋转。不用晾衣架时,请及时将晾衣架尖头锁闭装置,关闭防护盖,避免污垢并且不影响修剪草坪。

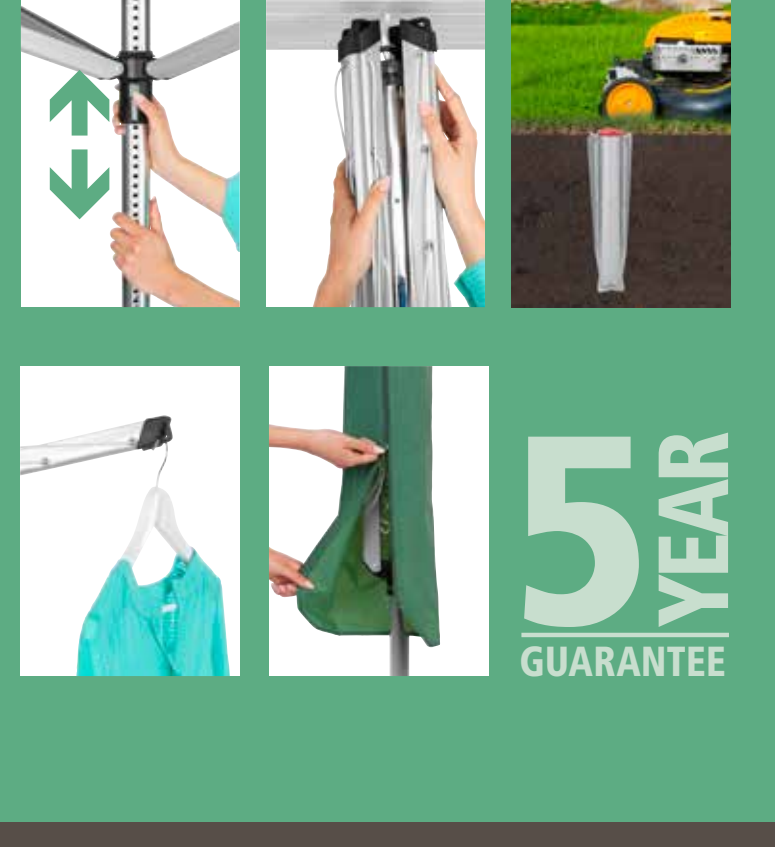
RU Сушилка не предназначена для игрющих детей. Ребенок может запутаться в бельевых cordaх! Перед тем, как установить основание или основание "тюбик", тщательно выберите место, по возможности оно должно быть расположено на солнце, не под деревьями и не рядом с садовыми дорожками. Убедитесь, что пространство вокруг позволяет беспроблемно раскладывать и вращать сушилку. Если сушилка не используется, всегда держите крышку основания закрытой. Она предотвратит попадание грязи внутрь основания и не мешать при стрижке травы.

NL Een droogtrommel is geen kinderspeelgoed. Kinderen kunnen verstrikt raken in de draad! Zoek, voordat u het grondanker of het bodentank plaatst, een goede plek voor de droogtrommel. Indien mogelijk op een zonnige plaats en niet onder een boom of over het tuinpad. Controleer of er voldoende ruimte is om de droogtrommel uit te klappen en de armen vrij kunnen ronddraaien. Sluit altijd het grondanker of het bodentank met de dop af. De afsluitdop voorkomt vuil en hindert niet bij het gazonmaaien.



LIFT-O-MATIC 50 M PROTECTIVE COVER INCLUDED

- SMOOTH ROTATING ARMS – NO NEED TO CARRY THE LAUNDRY BASKET AROUND
- EASY TO OPERATE UMBRELLA SYSTEM
- WEATHER RESISTANT AND STABLE
- EASY TO PLACE WITHOUT CONCRETE - METAL GROUND SPIKE INCLUDED
- 5 YEAR GUARANTEE

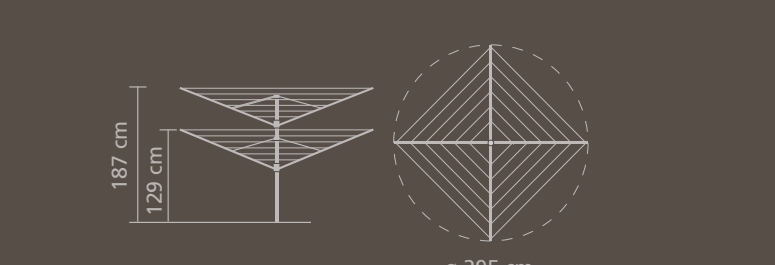


LIFT-O-MATIC 50 M PROTECTIVE COVER INCLUDED

- SMOOTH ROTATING ARMS – NO NEED TO CARRY THE LAUNDRY BASKET AROUND
- EASY TO OPERATE UMBRELLA SYSTEM
- WEATHER RESISTANT AND STABLE
- EASY TO PLACE WITHOUT CONCRETE - METAL GROUND SPIKE INCLUDED
- 5 YEAR GUARANTEE



This guarantee does not affect Consumers Statutory rights. Protective cover, clothes lines and clothes peg bag etc. 2 year guarantee. Attributes shown are not included unless specifically mentioned in the text. For full details visit www.brabantia.com | Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Housse de protection, cordes à linge et sac pour pinces à linge etc. garantie 2 ans. Les attributs montrés ne sont pas inclus à moins qu'ils ne soient explicitement mentionnés dans le texte. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.brabantia.com | Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte. Schutzhüllen, Wäscheleinen und Wäscheklammerbeutel haben 2 Jahre Garantie. Zubehör ist nicht enthalten, sofern es nicht ausdrücklich im Text erwähnt wird. Alle Bedingungen finden Sie unter www.brabantia.com | Questa garanzia non pregiudica i diritti legali. Copertura di protezione, corde e portanastriette etc. 2 anni di Garanzia. Gli accessori illustrati non sono inclusi a meno che specificamente indicato nel testo. Per i dettagli complete visit www.brabantia.com | Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor. La funda protectora, las cuerdas para tender, la bolsa para pinzas, etc. vienen con 2 años de garantía. Los accesorios que se muestran en la imagen no están incluidos salvo que se mencionen expresamente en el texto. Para más información consulte www.brabantia.com | Esta garantía não afecta os direitos estatutários dos consumidores. Cobertura de proteção, cordas e saco para molas etc. 2 anos de garantia. Atributos mostrados não estão incluídos a não ser que estejam mencionados no texto. Para todos os detalhes visite www.brabantia.com | 这一保证不影响消费者的法定权利。保护套、晾衣绳和晾衣架等不属于保修范围,除非另有说明。详情请访问www.brabantia.com | Настоящая гарантия не влияет на ваши законодательные права потребителей. Покрытие, веревки, мешок для прищепок и другие аксессуары имеют гарантийный срок 2 года. Дополнительные аксессуары не входят в стандартный комплект поставки, если не указано иное. Дополнительную информацию можно найти на сайте www.brabantia.com | Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke consumentenrechten. Beschermende droogtrommel en wasknijptasje 2 jaar garantie. Getoonde accessoires zijn niet inbegrepen tenzij uitdrukkelijk vermeld in de tekst. U vindt alle voorwaarden op www.brabantia.com.



Brabantia Rotary Dryer Range	Essential	Toppinner	Lift-O-Matic	Lift-O-Matic Advance	SmartLift
Always taut lines	•	•	•	•	•
Weather resistant	•	•	•	•	•
Room for a complete family wash	•	•	•	•	•
Easy to operate Umbrella system	•	•	•	•	•
Smooth rotating arms	•	•	•	•	•
Seamlessly height adjustment	•	•	•	•	•
Ultra-light operating	•	•	•	•	•
No need to bend down	•	•	•	•	•

